

Summar-ella vikuskiftisfrí í Húsavík ?

Eldri hugnalig hús við øllum hentleikum til leigu.

Tlf. 11280 - 56111

EYKA-LUTIR

Vit útvega eyka-lutir og útstýr til flest

ØLL BILMERKI

P/f ÚRVAL

Yviri við Strond 3

Tlf. 11111 Fax. 18205

Landsins størsta goymsla av VW og AUDI eykalutum

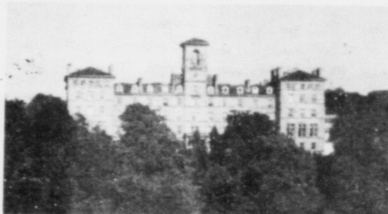
At goyma sild

Goymið sildarspannina í frystiboksini, so loysist feittíð ikki í sildini av hjalsvarmanum.

Hjallurin er góður, men ikki nóg góður um summarið.

Sildargoymslan
Stoffalág 17 - Tlf. 12355

ABERDEEN



DUNBLANE Í SKOTLANDI 7.-17. juli

Gist verður, við morgunmati og døgurða, á vælútgjörda Stakis Hotel, sum hevur seg yvir tí vøkru bygdini Dunblane. Sera vælegnað til familjur við børnum eins og einstaklingar og pør.

Inndura er: Svímjhyllur, venjingarrúm, sauna, solarium, pub, loungir og nátt-klubbar við undirhaldi hvørt kvøld.

Uttadura er: Tennisvøllur, mini-golf, bowling og ein vakur urtagarður.

Kostn. fyri hvønn í dupultkamari	5.250,-
Eyka fyri einkultkamari	980,-
Børn 5-16 ár, í familjukamari	2.650,-
Børn undir 5 ár	ókeypiss
Útferðir verða gjørdar	

Tekning í SEINASTA LAGI 24. mai á ferðamannadeildini hjá

Strandfaraskip Landsins

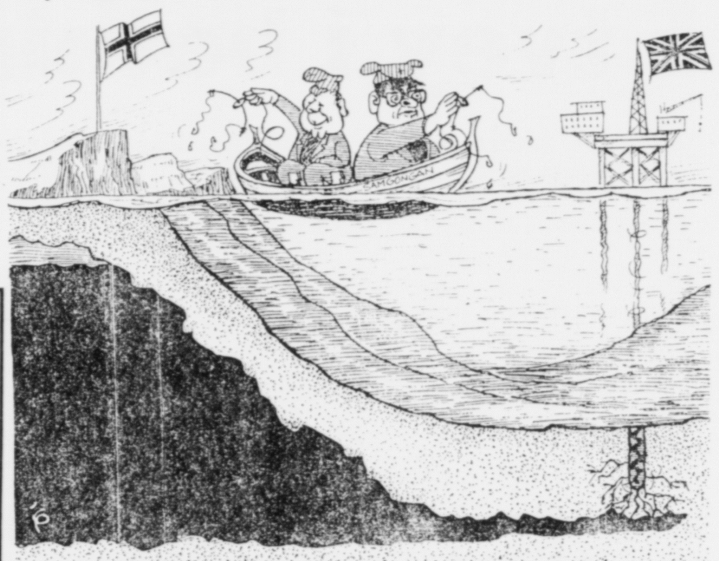
Klaksvík, Tlf. 56006

Tórshavn Tlf. 14550

Útlendsk oljufeløg senda fólk til Føroya

Oljudansurin

Leysatíðindi vilja vera við, at oljukeldurnar, sum bretar hava funnið stutt frá føroyska markinum ganga einar 35 fjórðingar inn á føroyskt øki. Hesa tekningina hevði óli Petesen í Sosialinum í 1991



— So leingi teir eru uttan fyrri okkara øki, er ongín vandi!

8. juni 1991.
Útlendskir boriðarar nærkast miðlinum millum Føroyar og Hetland

Ein heilsan frá Sildargoymsluni Lisbeths lage til KRYDDERSILD

- * 1 dl. vand
- * 3 dl. eddike
- * 3 dl. sukker
- * 1 dl. tomatpuré
- * 1 tsk. paprika
- * 1 tsk. st. ingefær
- * 1 tsk. rosmarin
- * 1 tsk. hele nelliker
- * 1 tsk. hel sort peber
- * 1 dl. olie
- (f. eks. vindrukerne)
- * løg

Varm vand, eddike og sukker op og giv det et opkog sammen med tomatpuréen og krydderierne. Lad det køle af og tilsæt derefter olien. Hæld marinaden på glas – der er til flere gange – og ryst eller rør den igennem hver gang, der skal tages af den.

Snit løget groft ud (lad være med at hakke det), læg de udskårne sildestykker i en skål, drys løget over og hæld til sidst marinaden på.

Det er en dejlig kryddersildelag, som for altid vil bevare mindet om Lisbeth i min erindring, selv om vort bekendskab blev af kort varighed. Hon var engang forlovet med en af mine venner, der sætter overordentlig stor pris på god mad. Derfor gjorde hun sig stor umage og delagtiggjorde ham i sine bedste opskrifter.

I det lange løb holdt Lisbeth desværre ikke – men det gjorde hendes opskrift, og min madglade ven får hver gang et nostalgisk udtryk i øjnene, når jeg serverer mine kryddersild i Lisbeths lager for ham...

Hóast seismisku kanningarar á føroyskum øki enn ikki eru byrjaðar, so bendir nóg á, at fleiri stór útlendsk oljufeløg longu nú hava stóran áhuga fyri føroyska økinum. Ikki bert fylgja tey við gongdini. Onkur hava longu havt fólk í Føroyum fyri at kunna seg við víðurskiptini her og fyri at tosa við myndugleikarnar. Og onnur hava í hyggju at koma henda vegin í næstum. Herfyri vitjaðu umboð fyri norska Statoil í Føroyum. Á fundi við landsstýrið søgdu tey seg hava stóran áhuga fyri at vera við í eini komandi oljuvinnu her.

Socialurin hevur frætt, at eisini onnur stór oljufeløg hava havt "fólarar"úti. Okkurt av teimum hevði herfyri fólk í Føroyum. Vit hava ikki fingið at vitað, hvat felag talan er um, bert at tað er eitt av teimum heilt stóru og helst eitt amerikanskt felag.

Tað frættest eisini, at okkurt stórt bretskt felag longu nú vísir føroyska økinum stóran ans.

Hyggja vit eftir teimum feløgum, sum arbeiða nær føroyska markinum, so er ikki óhugsandi, at hesi eisini hava áhuga fyri føroyska økinum og longu nú royna at tryggja sær at-

gongd. Tað ræður um at vera við heilt frá byrjan.

Tey feløgini, sum annars arbeiða nær føroyska markinum, og sum higartil hava funnið olju her, eru tað amerikanska Amerada Hess og tað bretska BP. Tað eru hesi feløgini, sum funnið hava oljukeldur í blokki 204, sum liggur bert 7 fjórðingar frá føroyska markinum.

Tað er sera torført at fáa váttað leysatíðindi í oljubransjuni, tí har verður alt dult longst møguligt. Og tí hevur tað heldur ikki verið gjørligt at fáa hesi tíðindi váttað.

Oljukeldur inn á føroyskt øki

Socialurin hevur annars fingið upplýst, at oljukeldurnar, sum BP hevur funnið stutt frá føroyska markinum, røkka einar 35 fjórðingar inn á føroyskt øki. Hesi leysatíðindi hava vit heldur ikki fingið váttað.

Hesin møguleikin hevur tó verið frammi í orðaskiftinum av og á og hevur nettup verið víst á, at oljan, sum bretar finna beint við føroyska markið, væl kann stava frá goymslun á okkara øki. Í hesum sambandi hevur eisini verið víst á, at tað var neyvan av tilvild, at bretar nøkur ár herfyri

bráðliga settu krav fram um fáa ognarrættin til ein stóran part av økinum føroysku megin miðlinum. Hetta kravið kom um nokunlunda somu tíð, sum ábendingar vóru um stóran oljukeldur stutt frá føroyska markinum.

Samráðast um markið

Annars vera samráðingarnar um marknatrætuna millum Føroyar og Bretland nú aftur. Tær verða í Keypmannahavn hósdagin. Helst verða samráðingarnar merktar av gongdini, sum hevur verið og er í øllum økinum millum Hetland og Føroyar. Síðani seinastu samráðing hevur landsstýrið eisini givið amerikanskum felag loyvi at fara undir seismiskar kanningar. Og meðan alt hetta hendir, so bora bretar av grími í teirra nýggja "frontier" - útjáraðaki við einum av hesins mest framkomnu boriðallum.

jan